

关于我们 | ABOUT US

媒体 | JOURNALISM

评论 | CRITICISM

翻译 | TRANSLATION

策展 | CURATION

合作与联络 | PARTNERSHIP & CONTACT

THE
DISSIDENTS
2023-2026

Portfolio

0 ABOUT US | 关于我们



「异见者」可以是一个电影自媒体、一个字幕翻译组、一本电子刊物、一个影迷小社群，但最重要的是，这是一个通过写作、翻译、电影创作和其它方式持续输出鲜明观点和立场的小组。异见者否定既成的榜单、奖项、导演万神殿和对电影史的学术共识的权威性，坚持电影的价值需要在个体的不断重估中体现。异见者拒绝全面、客观、折中的观点，选择用激烈的辩护和反对来打开讨论的空间。异见者珍视真诚的冒犯甚于虚假的礼貌，看重批判的责任甚于赞美的权利。异见者不承认观看者和创作者、普通人和专业人士之间的等级制；没有别人可以替我们决定电影是什么，我们的电影观只能由自己定义。

我们的内容有：电影相关的评论、专论、驳论、杂谈；电影字幕；外语影评或访谈的译文；编辑部圆桌讨论；电影人专访；放映策划；独立电影创作等等。

The Dissidents is a collective of cinephiles dedicated to articulate our perspectives on cinema through writing and other means. We believe that the assessments of films should be determined by individuals instead of academic institutions. We prioritize passionate statements over impartial viewpoints, and the responsibility to criticize over the right to praise. We do not acknowledge the hierarchy between viewers and creators or between enthusiasts and insiders. We must define and defend our own cinema.

Our content includes: Film reviews, critical essays; subtitles; translations of criticism and interviews; roundtables; filmmaker interviews; curated screenings; independent filmmaking, and more.

Editorial Team

编辑部成员

Editor-in-Chief

阿崽（主编）、Bazinga、Current89、橙子、出口、desi、emfrosztovis、发条、FF、gansen、柜子、黑伯劳、门之海、

OreoOlymLee、喷嚏狗、秋曳子、齐衣、Rosemary、Rosine、三月、石新雨、Summum Bonum、唯唯、TWY、夏萝、宇宙兔、子阳

Translation Team

翻译部成员

Coordinator

desi（翻译部负责人）、阿崽、C89、emf、发条、柜子、rosine、TWY、夏萝、宇宙兔、阿白儒、Alison、阿奇、半截诗、Carol、

Cedar、陈嘉、陈俊安、船夫、cu、cupric、DRainbow、鸫、Emmeline、ER、Eric、Florence、Gloria、怪兽、鲑鱼、何言人、恢复较

慢、Javi、降雨期、橘右京的苹果、Kweni、Lexi、李啧啧、Lizzi、米粥、木大暗、naqi、ng、oad、Penthesilea、Pocle、千层面、

雀、Rosemary、sakun、Salty Seadog、shu、Stout、碎饼干、塔塔、Tommm、vc、Vincent、维、Weslie、伍月、小德、小锅、小

鱼、小鱼缸、新元、虚假塑料树、徐鹏、牙齿同学、野契陸斯、英、鱼、愚痴鸟、汪米拉、雜食家、詹十七、Zita、猪肝

Technical Team

技术部成员

Core Developer

emfrosztovis（主要开发者）、查理、Cheng、Ivork、机麻、kk、甘肆、politepunksongs、网师、心泽

01 JOURNALISM | 媒体



自2023年成立以来，异见者在各平台发布了包括影评、专访、杂谈、社论、展映导赏等各种体裁的文章。

截至2026年1月25日，异见者在微信公众号平台共发布了 **300** 篇原创内容，累计订阅人数 **3.2w+**；豆瓣累计关注人数 **1w+**，单篇文章最高点赞数达到 **2400+**，最高浏览量达到 **12.5w+**；微博粉丝数 **1.2w+**，单月平均浏览量 **30w+**。

Since our launch in 2023, The Dissidents has published a wide variety of content across multiple platforms, spanning film reviews, exclusive interviews, essays, editorials, and screening guides.

As of January 25, 2026, on our **WeChat Official Account**, we have released **300** original articles and amassed over **32,000** subscribers, with our highest-performing single article garnering over **21,000** views. On **Douban**, we have over **10,000** followers; our top article received over **2,400** likes and surpassed **125,000** views. On **Weibo**, we have **12,000+** fans, with average monthly views exceeding **300,000**.

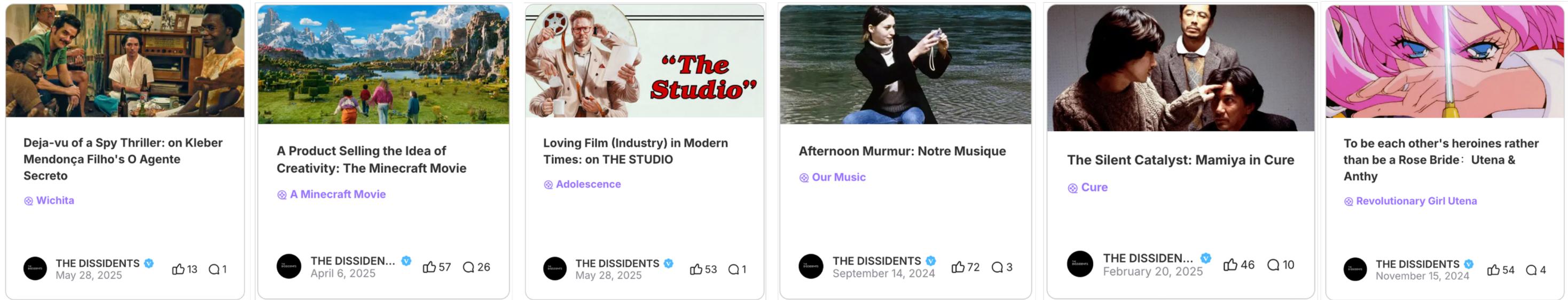
23年9月份以来，我们长期为南美影评网站**Peliplat**供稿，提供了**70**多篇院线电影、影节新片、影史经典作品的评论文章。

参见：<https://www.peliplat.com/u/10201773/THEDISSIDENTS>

Since September 2023, we have been regular contributors to the South American film review website **Peliplat**.

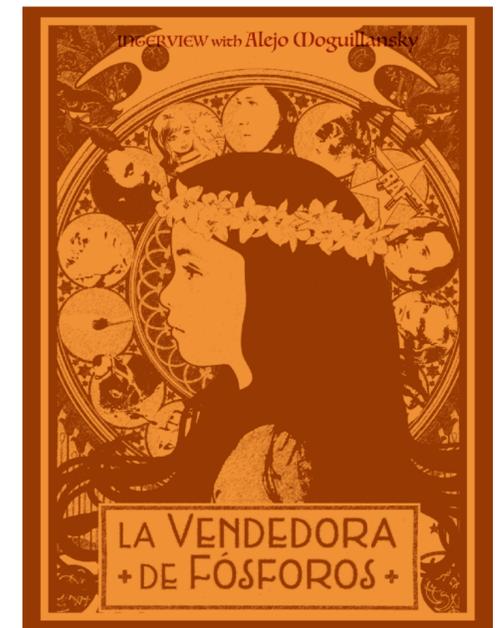
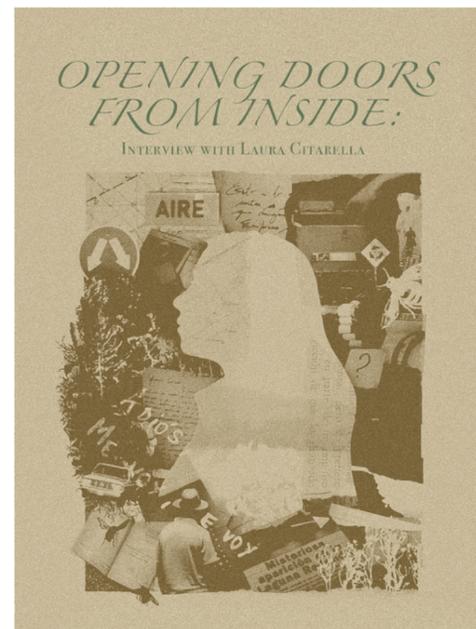
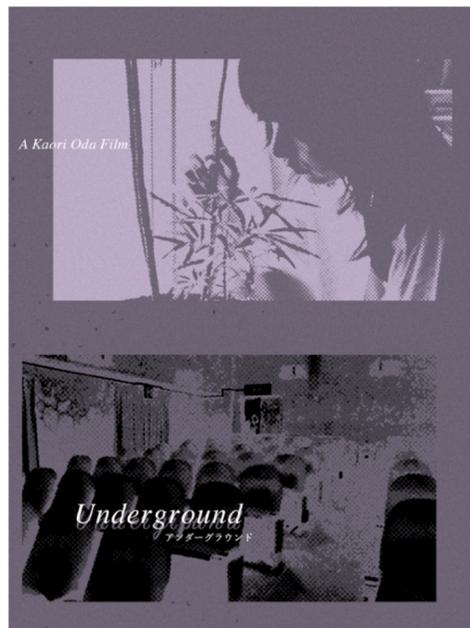
We have provided over **70** reviews covering theatrical releases, new festival films, and cinematic classics.

See: <https://www.peliplat.com/u/10201773/THEDISSIDENTS>

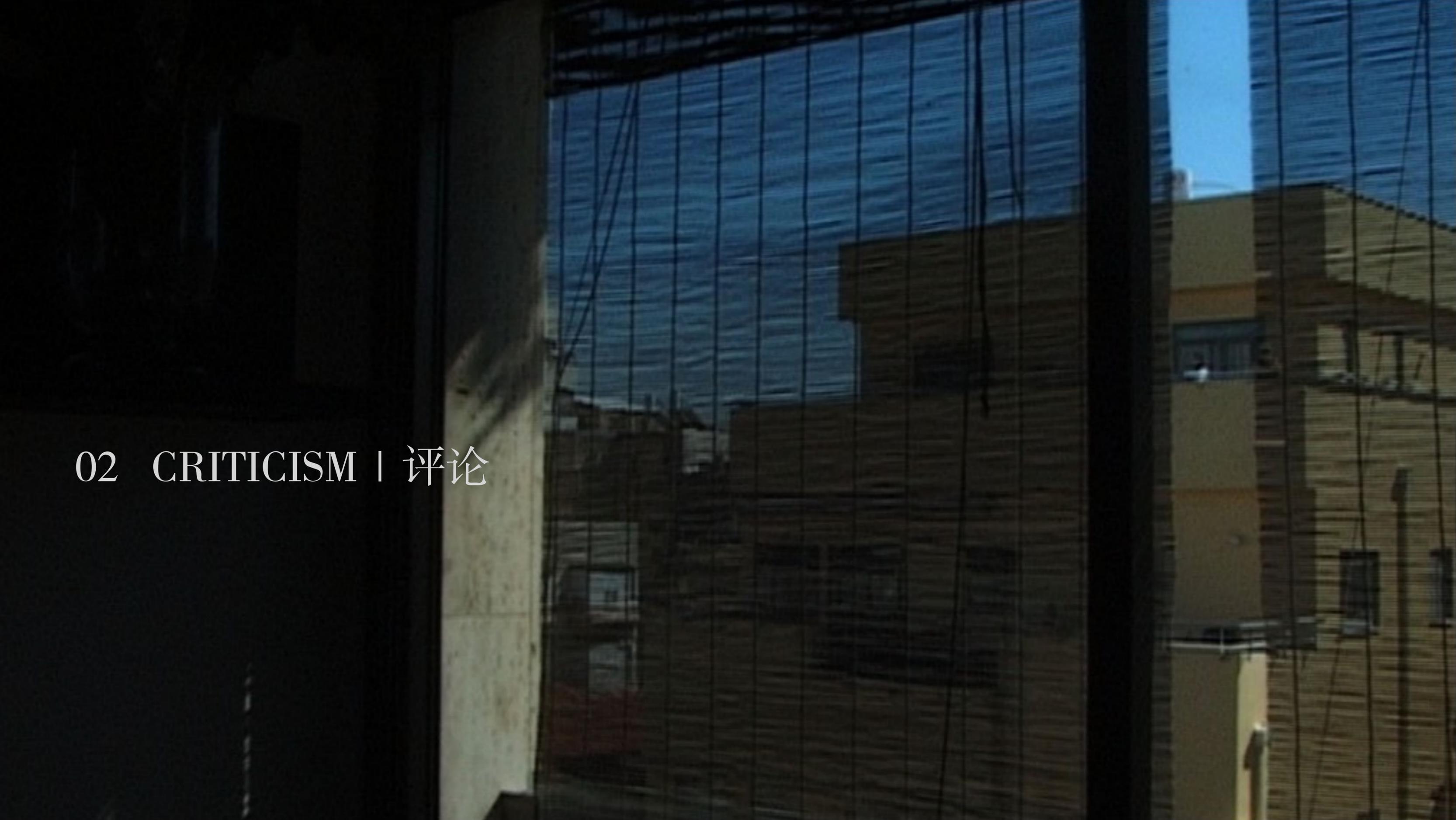


异见者也希望与当代仍在创作的电影作者和年轻的新电影人建立更多交流。自成立以来，我们采访了刘伽茵、凯瑟琳·布雷亚、小田香、入围FIRST青年影展的李新月和王淞可、阿根廷潘佩罗小组的劳拉·西塔雷拉和阿列霍·莫吉兰斯基，以及美国Omnes电影小组的四位导演。

The Dissidents also seeks to foster meaningful dialogue with active contemporary auteurs and emerging cinematic voices. Since our inception, we have featured in-depth conversations with directors such as **Liu Jiayin**, **Catherine Breillat**, and **Kaori Oda**. We have also highlighted rising talents, including **Li Xinyue** and **Wang Songke** from the **FIRST International Film Festival**, as well as international collectives like **Laura Citarella** and **Alejo Moguillansky** of Argentina's **El Pampero Cine**, and four directors of the US-based **Omnes FILMS**.

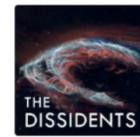


02 CRITICISM | 评论





长评 | 语言的迭奏，城市的鸣响，女性的轮舞：邵艺辉《好东西》 原创 已修改
 由铁梅、茉莉、小叶组成的同盟在河对岸望着乐莹们、李红们，她们站在那里——从一开始就站着，而不是努...
 ...写作意图，始终关于《好东西》，试图从“喜剧电影及喜剧精神”、“女性...
 10,686 566 1,279 232 25 311 3



专论 | 异形系列的颜色隐喻 原创
 本文的基本假设是：一部影片的颜色——和片中的其它任何元素一样——构成了影片的内在精神或症候的表征...
 ...是作为沉默的人造物的异形，而是作为危险的自动武器的异形——在异...
 2,293 124 198 45 10 17 1



长评 | 女性主义的类型策略：格蕾塔·葛韦格《芭比》 原创
 以直白的方式达成讽刺喜剧类型效果最大化的同时，它探讨的性别议题无可避免地被扁平化为一个个概念.....
 ...可以发现，与其说《芭比》意在自身框架内创作一篇严谨的父权制论...
 6,915 153 111 70 4 101 1



长评 | 被偷换的集体主义：评郭帆《流浪地球2》 原创 已修改
 这里不存在真正的牺牲的痛苦，而只有角色的自我实现的满足。.....“复数的个人英雄主义”偷换了“集体主义”...
 ...影)？某种程度上，《流浪地球2》正是由这些所有身份缝合出来的一具...
 21,304 260 36 108 282 75 0

长篇评论一直以来都是我们主要的内容产出之一，我们希望文章可以同时兼顾观点、文学性、时效性。

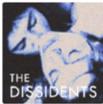
在评论的选题上：一方面，我们关注内地院线和全球电影节的热门新作，力求及时产出一些立场鲜明的长评。

We prioritize long-form criticism, striving for articles that balance incisive perspectives with literary merit and timeliness.

In terms of editorial focus, we track trending **new releases** from cinemas in China and global film festivals, striving to produce timely, long-form reviews with distinct perspectives.

另一方面，我们也致力于以更长的篇幅甚至系列文章去深入挖掘研究那些边缘作者和遗珠，尤其是我们共同喜爱的林奇、阿克曼、克拉莫、洪常秀、潘佩罗小组等。

Conversely, we are dedicated to exploring marginalized auteurs and overlooked cinematic gems through extended essays or series—particularly our shared favorites such as **David Lynch, Chantal Akerman, Robert Kramer, Hong Sang-soo, and El Pampero Cine.**

 **长评 | 日常的惯性与身体的状态：香特尔·阿克曼《我你他她》** 原创

无法简单地指认其诉诸表面，或指认其诉诸文本的驱动——我们所见到的事实上是抽离于可述说之机制的日常... 则地抵达或离去；而于阿克曼而言，光和声皆与目视无关，无论她用床...

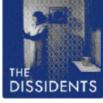
👁️ 2,389 🍊 75 🔄 178 ❤️ 36 💬 0 ✍️ 65 📄 1

 **金色木屋·长评 | 梦的六块拼图：大卫·林奇《穆赫兰道》** 原创 已修改

恰是形状的简单令结构的效应变得强烈，以至于对影片的几乎一切讨论都很难回避这个角度。

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 1,631 🍊 96 🔄 139 ❤️ 51 💬 1 ✍️ 102 📄 1

 **长评 | 调度与差异：香特尔·阿克曼《让娜·迪尔曼》** 原创 已修改

阿克曼曾经说到电影的最后一个镜头：“这不是让娜·迪尔曼的秘密，这是德菲因·塞里格的秘密。” ... 迪尔曼》里，德菲因和阿克曼一起商讨怎么做肉排，怎么选毯子，阿克...

👁️ 3,312 🍊 78 🔄 236 ❤️ 35 💬 0 ✍️ 62 📄 2

 **金色木屋·长评 | 从片场大门到电影院：大卫·林奇《内陆帝国》** 原创

每一种梦想，都建立在群体的心愿上，即便是最虚幻的表象，也是烂漫的晶石。

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 1,636 🍊 64 🔄 114 ❤️ 45 💬 5 ✍️ 14 📄 1

 **长评 | 深夜造就我们：香特尔·阿克曼《长夜绵绵》** 原创

黑夜并不堆积自身，它只维持其最恒定的能量。《长夜绵绵》没有选择拍摄星群，而是拍摄作为星群的失眠者... 而在《长夜绵绵》，阿克曼将这股能量自如地灌溉，它就存在电影内...

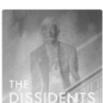
👁️ 3,061 🍊 43 🔄 166 ❤️ 15 💬 1 ✍️ 5 📄 2

 **金色木屋·长评 | 肥皂剧与世界：大卫·林奇《双峰》系列** 原创 已修改

这不只是一个剧场，一场令人屏息凝神但却过目即忘的舞台表演，而是一个从点滴的经验中累积而来的世界，...

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 1,649 🍊 89 🔄 125 ❤️ 53 💬 4 ✍️ 5 📄 1

 **金色木屋·长评 | 重生的蒙太奇 I & II** 原创

或许对林奇的电影而言，完整才是死亡。

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 796 🍊 31 🔄 44 ❤️ 15 💬 0 ✍️ 0 📄 1

 **金色木屋·长评 | 另一种速度与归途：从阿尔文·史崔特到戴尔·库珀** 原创

在这个行将就木的老人决定以每小时五英里的速度载着他的割草机，踏上这趟不可能的旅程之前，彼时的美洲...

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 958 🍊 85 🔄 56 ❤️ 24 💬 0 ✍️ 3 📄 1

 **金色木屋·长评 | 无尽的公路与泪痕：大卫·林奇《穆赫兰道》** 原创

不是一部讲述故事的电影，而是故事本身拒绝死亡的电影。

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

👁️ 1,690 🍊 68 🔄 119 ❤️ 44 💬 3 ✍️ 64 📄 1

 **金色木屋·长评 | 物质的观感：大卫·林奇《橡皮头》** 原创

林奇的电影总是充满了气泡般的空间，每个空间都拥有各自的历史。

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 导赏 | 放映大卫·林奇 WEEK 1: ...

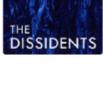
👁️ 1,259 🍊 76 🔄 71 ❤️ 31 💬 0 ✍️ 5 📄 1

 **金色木屋·长评 | 论纯真和卑鄙：大卫·林奇《蓝丝绒》** 原创

林奇在《蓝丝绒》中，寻找到了缕将黑夜完全视作一颗遥远星球的目光，在那颗始终没有恒星伴作的星球，...

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 ...

👁️ 2,420 🍊 76 🔄 151 ❤️ 45 💬 2 ✍️ 34 📄 1

 **金色木屋·长评 | 论纯真和卑鄙：大卫·林奇《蓝丝绒》** 原创

林奇在《蓝丝绒》中，寻找到了缕将黑夜完全视作一颗遥远星球的目光，在那颗始终没有恒星伴作的星球，...

... 活动总览 | **金色木屋**：致敬大卫·林奇 ...

👁️ 2,420 🍊 76 🔄 151 ❤️ 45 💬 2 ✍️ 34 📄 1

洪常秀笔记 · 目录

- 📖 I 空置的符号 猪塆井的那天
- 📖 II 早熟的电影 江原道之力
- 📖 III 偶然背后的结构装置 处女心经
- 📖 IV 第一次相遇 生活的发现
- 📖 XIV 梦日记 不是任何人女儿的海媛
- XIX 论「形影」
 - 或：从此刻直到永恒 独自在夜晚的海边
- 📖 XXX 空间的更新 我们的一天
- 📖 XXXI 在陌生的国度 旅行者的需求
- 📖 XXXII 顺流，逆流 在溪边
- 📖 XXXIII 同一片屋檐下 大自然对你说了什么

潘佩罗小组的世界

- I 序章
- II 一本书的风景
- III 伪币制造者
- IV 关于间谍的四篇笔记
- V 两个劳拉
- VI 克莱奥和她的家人
- VII 遥远的内部
- VIII 重拾的时间
- IX 真实故事

除了长篇评论，我们也会通过杂谈、圆桌等更多元的形式来评论电影，或参与播客讨论。

Beyond long-form criticism, we also engage with cinema through diverse formats including **essays**, **roundtables**, and **podcast** discussions.

3. 杂谈 | 严肃电影神话与性别政治

2024年03月02日 阅读 4281 精选留言 24



4. 杂谈 | 无影日光

2025年10月07日 阅读 1227



5. 杂谈 | 两种身体，两种色情：浅论柯南伯格与范霍文

2025年09月10日 阅读 1651



6. 杂谈 | 里维特，伤痕速写

2025年10月10日 阅读 1947 精选留言 1



7. 杂谈 | 图像和稻草人：保罗·托马斯·安德森《一战再战》

2025年10月21日 阅读 4204 精选留言 11



8. 杂谈 | 《亚伯拉罕山谷》：关于声音和沉默的笔记

01/06 阅读 923



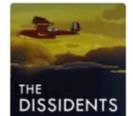
14. 圆桌 | 阿彼察邦·韦拉斯哈古《记忆》

2023年07月14日 阅读 2886 精选留言 1



17. 圆桌 | 宫崎骏《红猪》：厌女还是女性主义？

2023年12月08日 阅读 3058 精选留言 7



18. 圆桌 | 宫崎骏《你想活出怎样的人生》：左派忧郁症的幻想废墟

2024年04月24日 阅读 3511 精选留言 10



#5 我们的阿克曼（下）

欢迎回到波长 cinema，在本期播客中，我们继续上一期对香特尔·阿克...

✓ 剩余79分钟 · 2024/06... 🎧 1343 · 🗨️ 9



#21 八零年代女性与电影先锋

欢迎回到波长，也感谢各位新老听众助力我们突破一万关注大关！本期...

✓ 131分钟 · 2025/11/05 🎧 2173 · 🗨️ 17



#4 我们的阿克曼（上）

欢迎来到波长 cinema的第四期，首先我们想对之前一段时间的断更表示...

✓ 70分钟 · 2024/06/22 🎧 2838 · 🗨️ 21



#3 论戈达尔（上）

欢迎来到波长 cinema的第三期，也是我们筹备已久的，关于戈达尔生前...

✓ 148分钟 · 2024/02/26 🎧 5463 · 🗨️ 31



与 @波长cinema 合作的播客内容

Podcast collaboration with @Wavelength cinema

此外，文章翻译和字幕翻译的选题也同样是我们的兴趣和观念的延伸。我们持续译介来自《电影手册》等刊物的评论，以及围绕克拉莫、戈达尔等作者的评论、访谈和影片字幕。这些译介内容也组成了我们日常内容十分重要的一部分。

Furthermore, we have translated works that serve as an extension of our core interests, spanning both critical essays and subtitles of overlooked films. We consistently translate criticism from publications like *Cahiers du Cinéma*, alongside reviews, interviews, and films centering on figures such as Robert Kramer and Jean-Luc Godard, which constitute a vital component of our regular output.

20. 评论翻译 | 批评是什么? I. 批评礼赞

2025年02月05日 阅读 2207 精选留言 1



21. 评论翻译 | 批评是什么? II. 抗拒批评

2025年02月11日 阅读 1401



27. 评论翻译 | 批评是什么? III. 批评的实践

2025年05月24日 阅读 1080



28. 评论翻译 | 批评是什么? IV. 新闻业与批评

2025年05月28日 阅读 597 精选留言 1



29. 评论翻译 | 批评是什么? V. 批评与创作

2025年06月02日 阅读 993



15. 论文翻译 | 激进电影创作者与电影小组 (1) : 绪论

2024年08月14日 阅读 1875 精选留言 3



16. 论文翻译 | 激进电影创作者与电影小组 (2) : 罗伯特·克拉莫与 Newsreel 小组

2024年08月16日 阅读 932



17. 论文翻译 | 激进电影创作者与电影小组 (3) : 让-吕克·戈达尔与吉加·维尔托夫小组

2024年08月18日 阅读 1834



18. 论文翻译 | 激进电影创作者与电影小组 (4) : 结语

2024年08月20日 阅读 952



另一些故事 · 字幕翻译 - 49 | 让-吕克·戈达尔《第二号》(1975) + 戈达尔创作谈

2025年06月30日 阅读 789 精选留言 1



另一些故事 · 字幕翻译 - 50 | 让-吕克·戈达尔《李尔王》(1987)

2025年07月07日 阅读 778



另一些故事 · 字幕翻译 - 51 | 让-吕克·戈达尔《爱的赞歌》(2001)

2025年07月21日 阅读 1402 精选留言 2



30. 另一些故事 · 翻译 | 文字游戏与空间入侵者: 《第二号》中的游戏、形式与哲学

2025年06月29日 阅读 651



31. 另一些故事 · 翻译 | 理论 - 恐怖 (戈达尔式教学法)

2025年07月05日 阅读 943



32. 另一些故事 · 翻译 | 在属于她的位置上: 西弗尔曼与法罗基谈戈达尔《第二号》

2025年07月09日 阅读 445



33. 另一些故事 · 翻译 | 关于戈达尔《电影史》的文论二则

2025年08月01日 阅读 849 精选留言 1



34. 另一些故事 · 翻译 | “视觉的史前”: 关于《电影〈虚假的战争〉的预告片 (第一次拍摄)》

2025年08月03日 阅读 421 精选留言 1



03 TRANSLATION | 翻译



截至25年底，异见者翻译部共翻译了 **60+** 篇文章（包括电影评论、专论、访谈）和 **80+** 部电影字幕。目前，经过试译招募，异见者翻译部已有包括英语、法语、日语、德语、意大利语、西班牙语、韩语等语种在内的 **70** 多位译者。

As of late 2025, our translation team has translated **58 articles** (including film reviews, critical essays, and interviews) and subtitled **80+ films**. Our roster now includes over 70 translators—recruited via a selective trial process—spanning English, French, Japanese, German, Italian, Spanish, and Korean, who receive fair compensation for their work.



异见者字幕翻译计划

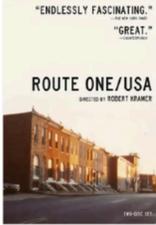
来自: 异见者 2023-03-11 22:10:39创建 2025-12-24 15:25:50更新
合集: <https://pan.baidu.com/s/1pH2GkilXamgreB2BG-IYWg?pwd=yjz1>

810 人关注 修改 | 删除 + 添加影视 推荐 4人

全部(82) · 我没看过的影视(61) · 我看过的影视(21) 按添加顺序查看

1

来自: 豆瓣电影 + 添加到豆列



美国一号公路 Route One/USA

★★★★★ 8.6 (433人评价)

导演: 罗伯特·克拉莫

类型: 纪录片

制片国家/地区: 法国/英国/意大利

年份: 1989

评语: 01 | 翻译: Anni | 校对: Sum

赞 回复 2023-03-11 22:14:31 修改 删除

从去年开始，除了公益性质的字幕翻译和分享之外，异见者翻译部也开始和一些电影节、电影展有了字幕翻译业务的合作，例如**北京国际电影节**、**武汉柏林电影周**、**海南岛国际电影节**等等。

在影节筹备期间，翻译部平均每周可以完成 **5** 部电影的字幕，每一部都经过仔细的翻译和校对，同时保证了效率和字幕质量。

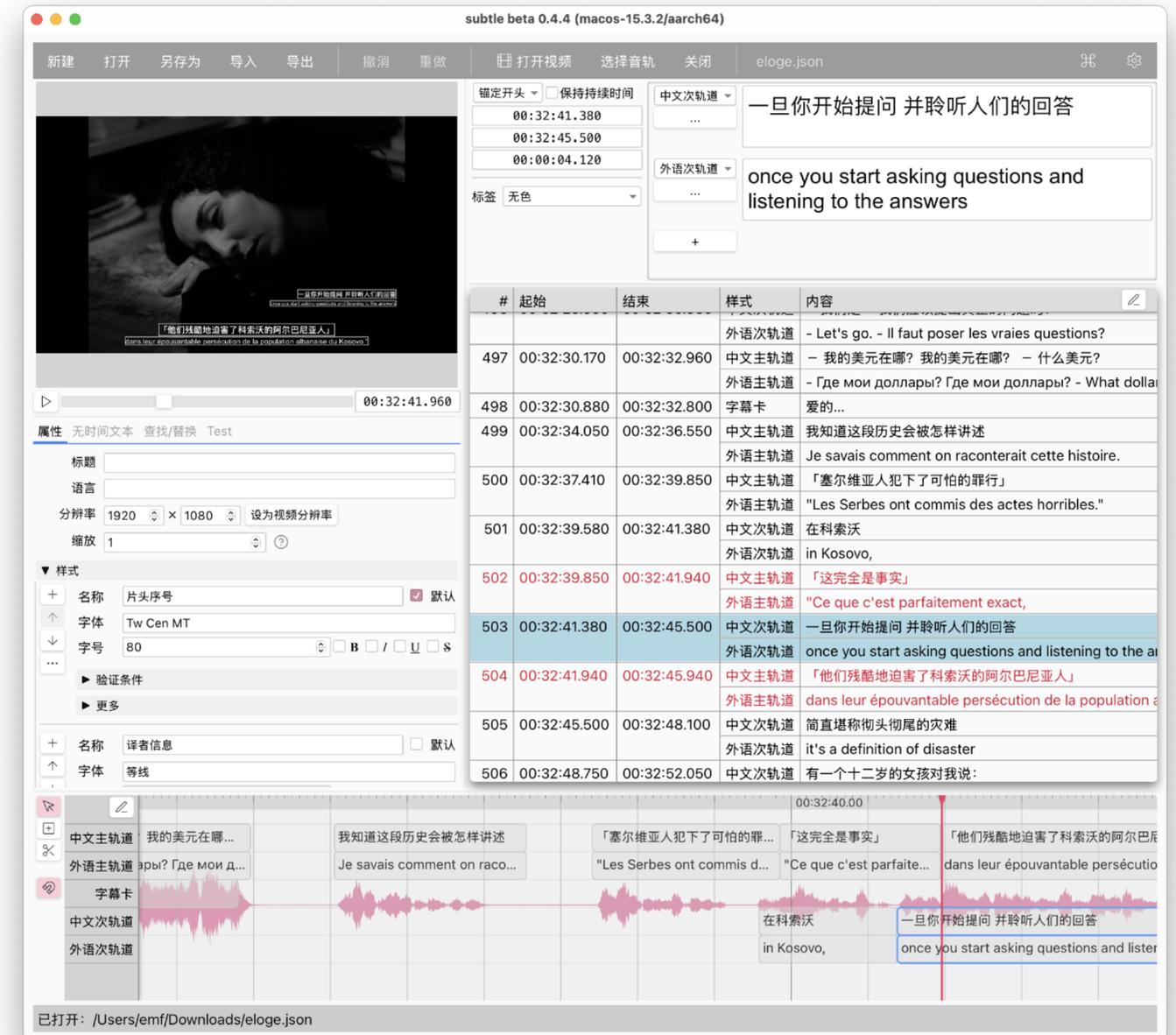
Since last year, our translation team has collaborated with several film festivals—including **BJIFF**, **Wuhan Bailin Film Week**, and the **Hainan International Film Festival**—on subtitle translation services.

During the festival preparation phase, we complete an average of **5** subtitled films per week. Each title undergoes meticulous translation and proofreading, ensuring both efficiency and high quality.

基于翻译部的多语言工作需求，异见者技术部开发了一个便利的跨平台字幕制作工具 **subtle**。 **subtle** 结合了列表和时间轴两种视图，在此基础上支持分频道、多频道组合，可以在时间线视图清晰地管理不同轨道的字幕块，同时又可以通过字幕表格综览文本并进行编辑。除此之外， **subtle** 还支持字体子集化、一键查字典、模糊匹配校对等等高级功能。

To support the multilingual workflow of our translation team, our technical team developed **subtle**, a convenient cross-platform subtitling tool.

subtle combines both list and timeline views. It supports split-channel and multi-channel grouping, allowing users to clearly manage subtitle blocks across different tracks on the timeline while simultaneously overseeing and editing text via the spreadsheet interface. Additionally, **subtle** features advanced capabilities such as font subsetting, one-click dictionary lookup, and fuzzy matching for proofreading.



04 CURATION | 策展





05 PARTNERSHIP & CONTACT | 合作与联络

与我们合作 *Services & Collaboration*

电影字幕翻译、调轴、校对 | DCP封装、制作 | 电影相关文章翻译 | 电影节展评论、报道、映后讲解 |
影评供稿 | 策展、版权联络、影展技术支持、展映落地

Film Subtitling (Translation, Time-coding, Proofreading) | DCP Authoring | Translation of Film Articles | Film Festival Coverage (Reviews, Reporting, Post-screening Talks) | Film Criticism Commissions | Curation, Rights Liaison, Technical Support & Screening Operations

联系我们 *Contact Us*

投稿、试译、读者反馈等 *Submission and Feedback*

info@thedissidents.net

业务合作 *Partnership*

partnership@thedissidents.net